

CH_VB 86.925 vom 19. Dezember 1986

Bundesverwaltung, 1986-12-19, DE

Quelle: https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/ch_vb_86.925

FR: CH_VB 86.925 du 19 décembre 1986

IT: CH_VB 86.925 del 19 dicembre 1986

Volltext

19. Dezember 1986 N 2053 Postulat der freisinnig-demokratischen Fraktion #ST# 86.925 Postulat der freisinnig-demokratischen Fraktion »Bahn 2000«. Finanzierung Postulat du groupe radical-démocratique RAIL 2000. Financement Wortlaut des Postulates vom 8. Oktober 1986 Die Aufwendungen des Bundes für die Realisierung des Konzeptes «Bahn 2000» werden alleine für den Bereich SBB etwa 6,7 Milliarden Franken betragen (Infrastruktur und Rollmaterial). Die Finanzrechnung des Bundes wird durch das Gesamtkonzept «Bahn 2000» mit etwa 2,1 Milliarden Franken belastet. In der Botschaft führt der Bundesrat aus, dass die Netto- mehrbelastungen für den Bundeshaushalt vorderhand als nicht finanziert gelten müssen. Angesichts der grossen Auf- wendungen des Bundes ist zu fordern, dass die grundsätzli- chen Finanzierungsfragen für die «Bahn 2000» abgeklärt und dargestellt werden. Der Bundesrat hat so bald als möglich ein Finanzierungs- konzept vorzulegen, wobei die Verwirklichung des Konzep- tes «Bahn 2000» keine Erhöhung der Gesamtsteuerbela- stung zur Folge haben darf. In diesem Finanzierungskonzept ist insbesondere aufzu- führen, - in welchen anderen Aufgabenbereichen des Bundes Aus- gabenkürzungen zur Finanzierung der «Bahn 2000» mög- lich und vorgesehen sind; -ob eine Unterstellung der Tarife aller konzessionierten Transportunternehmungen im Personenverkehr unter die Wust möglich wäre; -ob und wie eine Teilfinanzierung der «Bahn 2000» aus Treibstoffzollerträgen nach Fertigstellung des Nationalstras- sennetzes denkbar wäre; - in welcher Weise der Bundesrat den grossen Investitions- aufwand für die «Bahn 2000» bei einer allfälligen Verlänge- rung der befristeten Tarifverbilligung zu gewichten gedenkt. Texte du postulat du 8 octobre 1986 Les dépenses de la Confédération pour la réalisation du projet RAIL 2000 s'élèveront, rien que pour les CFF, à 6,7 milliards de francs environ (infrastructure et matériel rou- lant). Le projet RAIL 2000 grèvera le compte financier de la Confédération de quelque 2,1 milliards de francs. Dans son message, le Conseil fédéral relève que, pour le moment, il faut considérer que les charges supplémentaires nettes incombant à la Confédération ne sont pas financées. Au vu des dépenses importantes que ce projet entraîne pour la Confédération, il est nécessaire de demander au Conseil fédéral d'étudier les questions de principe que soulève le financement de RAIL 2000 et d'établir un rapport à ce sujet. Le Conseil fédéral est invité à présenter au plus tôt une conception concernant le financement, étant entendu que la réalisation du projet RAIL 2000 ne devra pas entraîner une augmentation de la charge fiscale globale. Cette conception concernant le financement devra notam- ment indiquer - dans quels autres domaines des tâches de la Confédéra- tion il est possible et prévu de réduire les dépenses pour pouvoir financer RAIL 2000; - s'il serait possible de soumettre à l'ICHA les tarifs de toutes les entreprises de transport concessionnaires pour ce qui concerne le trafic des voyageurs; — si et comment on pourrait envisager de financer RAIL 2000 en partie au moyen du produit des droits d'entrée sur les carburants, lorsque le réseau des routes nationales sera terminé; - de quelle manière le Conseil fédéral prévoit de

répartir les grosses dépenses d'investissement pour RAIL 2000 au cas où la réduction temporaire des tarifs serait prorogée. Sprecher- Porte-parole: Aliesch Schriftliche Begründung - Développement par écrit Der Urheber verzichtet auf eine Begründung und wünscht eine schriftliche Antwort. Schriftliche Erklärung des Bundesrates vom 26. November 1986 Déclaration écrite du Conseil fédéral du 26 novembre 1986 Der Bundesrat ist bereit, das Postulat entgegenzunehmen. Ueberwiesen - Transmis #ST# 86.902 Postulat der freisinnig-demokratischen Fraktion Aus- und Weiterbildung im Energiebereich Postulat du groupe radical-démocratique Secteur énergétique. Formation et perfectionnement Wortlaut des Postulates vom 2. Oktober 1986 Der Bundesrat wird eingeladen zu prüfen, 1. ob und wie in Ergänzung zur Energieforschung auch die Ausbildung im Energiebereich zu verstärken sei; 2. ob und in welcher Form der Bund ein Weiterbildungsprogramm im Energiebereich initiieren oder unterstützen könnte. Von einem solchen Weiterbildungsprogramm sollen insbesondere Fachleute (Ingenieure, Architekten usw.) profitieren, indem sie sich mit entsprechenden Kursen auf den neuesten Stand des energietechnischen Wissens bringen können. Texte du postulat du 2 octobre 1986 Le Conseil fédéral est invité: 1. à examiner s'il ne conviendrait pas, en complément à la recherche en matière énergétique, de développer la formation dans le secteur de l'énergie et, le cas échéant, à étudier les moyens d'y parvenir. 2. à examiner si la Confédération ne pourrait pas lancer, ou du moins soutenir, un programme de perfectionnement dans le secteur énergétique et, le cas échéant, définir la forme d'un tel projet. Celui-ci devrait avant tout profiter aux spécialistes (ingénieurs, architectes etc.), qui pourraient, en suivant ces cours de perfectionnement, se tenir au courant des dernières nouveautés du secteur. Sprecher- Porte-parole: Zwingli Schriftliche Begründung - Développement par écrit 1. Durch die intensive Forschungstätigkeit fallen vermehrt neue Erkenntnisse an, die laufend in die entsprechende Ausbildung eingebaut werden müssen. 2. Wegen der rasanten technologischen Entwicklung veraltet technisches Wissen sehr rasch. Die permanente Weiterbildung ist deshalb ebenso wichtig wie die Erstausbildung. Nur so kann sich neues technologisches Wissen rasch genug in der Wirtschaft ausbreiten. Die Bedeutung der Fort- und Weiterbildung rechtfertigt es, dass sich der Staat in Verbindung mit der Privatwirtschaft und den Verbänden um sie kümmert. Er sollte seine Ausbildungsinstitutionen vermehrt auch für Zwecke der Fort- und Weiterbildung öffnen, Schweizerisches Bundesarchiv, Digitale Amtsdrukschriften Archives fédérales suisses, Publications officielles numérisées Archivio federale svizzero, Pubblicazioni ufficiali digitali Postulat der freisinnig-demokratischen Fraktion "Bahn 2000". Finanzierung Postulat du groupe radical-démocratique RAIL 2000. Financement In Amtliches Bulletin der Bundesversammlung Dans Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale In Bollettino ufficiale dell'Assemblea federale Jahr 1986 Année Anno Band V Volume Volume Session Wintersession Session Session d'hiver Sessione Sessione invernale Rat Nationalrat Conseil Conseil national Consiglio Consiglio nazionale Sitzung 13 Séance Seduta Geschäftsnummer 86.925 Numéro d'objet Numero dell'oggetto Datum 19.12.1986 - 08:00 Date Data Seite 2053-2053 Page Pagina Ref. No 20 015 052 Dieses Dokument wurde digitalisiert durch den Dienst für das Amtliche Bulletin der Bundesversammlung. Ce document a été numérisé par le Service du Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale. Questo documento è stato digitalizzato dal Servizio del Bollettino ufficiale dell'Assemblea federale.

Export aus OpenCaseLaw (CC0). Verbindlich ist allein der vom erlassenden Gericht veröffentlichte Originaltext. Quellen-URL siehe oben.